

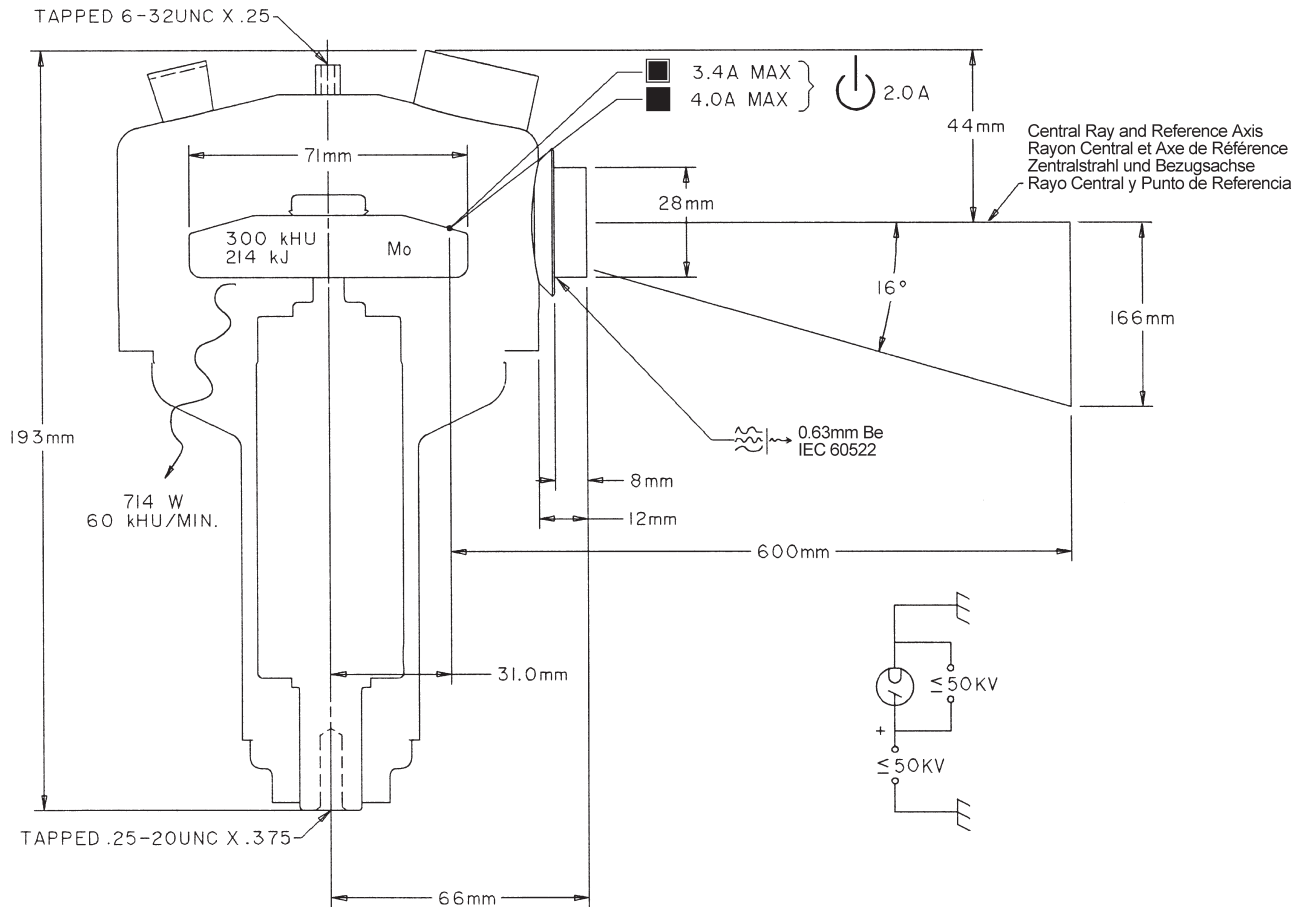
Rotating Anode X-Ray Tube
 Tubes Radiogènes à Anode Tournante
 Röntgenröhre mit rotierender Anode
 Tubos de Rayos-X con Ánodo Giratorio



Note: Document originally drafted in the English language.

Product Description	Description du Produit	Produktbeschreibung	Descripcion del Producto
<p>The RAD-85S is a 2.8" (71 mm) 50 kV, 222 kJ (300 kHU) maximum anode heat content, rotating anode insert. This insert is specifically designed for use in Mammography systems. The insert features a 16° molybdenum alloy target and is available with the following nominal focal spots:</p> <p style="text-align: center;">0.1 - 0.3 IEC 60336</p> <p>Nominal Anode Input Power Small - 560 W IEC 60613 Large - 3.0 kW IEC 60613 For the equivalent anode input power of 60 Watts</p> <p>This insert is intended for use in Varex Imaging B-110, B-112, B-115 housings.</p>	<p>Le tube RAD-85S, à anode tournante de 71 mm, (2,8 pouces) de 50 kV et une capacité calorifique maximale de 222 kJ (300 kUC) est à usage spécifique pour la mammographie. L' anode composite en molybdène avec pente d'anode de 16° est disponible avec les combinaisons focales suivantes:</p> <p style="text-align: center;">0,1 - 0,3 CEI 60336</p> <p>Puissance anodique nominale de l'anode Petit foyer - 560 W CEI 60613 Grand foyer - 3.0 kW CEI 60613 Pour la puissance anodique d'équilibre thermique de 60 Watts</p> <p>Ce tube est destiné à être inséré dans les gaines Varex Imaging B-110, B-112 et B-115.</p>	<p>Die RAD-85S ist eine 71 mm (2.8") Doppelfokus Drehanoden-Röntgenröhre, mit einer Anoden Wärmespeicherkapazität von 222 kJ (300 kHU) und einer max. Spannungsfestigkeit von 50 kV. Diese Röhre findet ihren speziellen Einsatz in Mammographie Röntgensystemen. Der Molybdän Anodenteller besitzt einen Winkel von 16°. Folgende Brennfleck-kombination ist lieferbar:</p> <p style="text-align: center;">0.1 - 0.3 IEC 60336</p> <p>Nominale Anodenbezugsleistung Klein - 560 W IEC 60613 Gross - 3.0 kW IEC 60613 Gilt bei einer Äquivalent - Anodenleistung von 60 Watt</p> <p>Die Röntgenröhre ist für den Einbau in die Varex Imaging Strahlerhaube B-110, B-112 und B-115 vorgesehen.</p>	<p>El RAD-85S es un tubo de ánodo giratorio de 71 mm (2.8"), 50 kV, 222 kJ (300 kUC) diseñado específicamente para uso en el sistema de mamografía. Consta de un objetivo de molibdeno con 16° pendiente. Disponible con las siguientes combinaciones de marcas focales:</p> <p style="text-align: center;">0.1 - 0.3 IEC 60336</p> <p>Potencia nominal de entrada del anodo Foco fine - 560 W IEC 60613 Foco grueso - 3.0 kW IEC 60613 Para una potencia equivalente del anodo de 60 Watts</p> <p>Este tubo es diseñado, para uso en los encajes Varex Imaging de la B-110, B-112 - B-115.</p>

Tube Outline Drawing
 Dessin d'Encombrement de la Tube
 Maßzeichnungen des Drehanoden-Röntgenröhre
 Esquema Detallado del Tubo

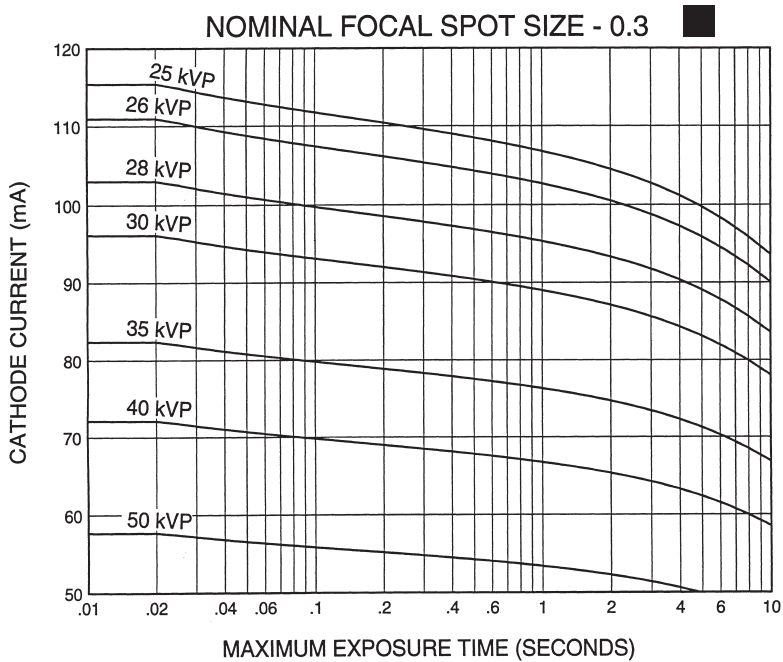
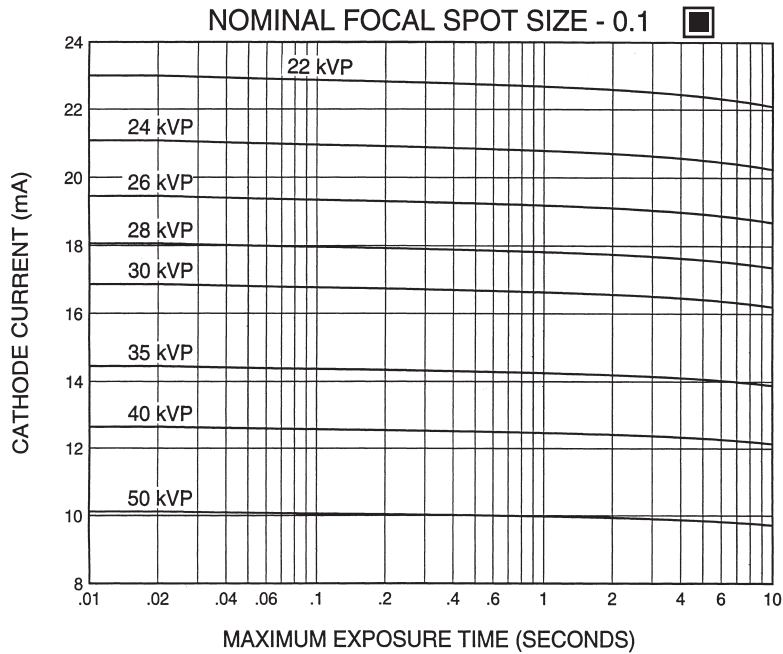


Dimensions are for Reference only
 Les dimensions sont pour la référence seulement
 Maße sind als nur Referenz
 Las dimensiones están para la referencia solamente

- | | | | |
|--|--|--|---|
| | Small -White
Petit - Blanc
Klein - Weiss
Pequeño - Blanco | | Frame or Chasis
Masse
Chassis
Soporte o Chasis |
| | Large - Black
Grand - Noir
Gross - Schwarz
Largo - Negro | | X-Ray Tube
Tube Radiogène
Röntgenröhre
Tubo de Rayos X |
| | Stand - By
Attente
Bereit Stehen
En Espera | | Radiation Filter or Filtration
Filtre de rayonnement
Filterung
Filtración de Radiación |

3 Ø Constant Potential

50 Hz



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

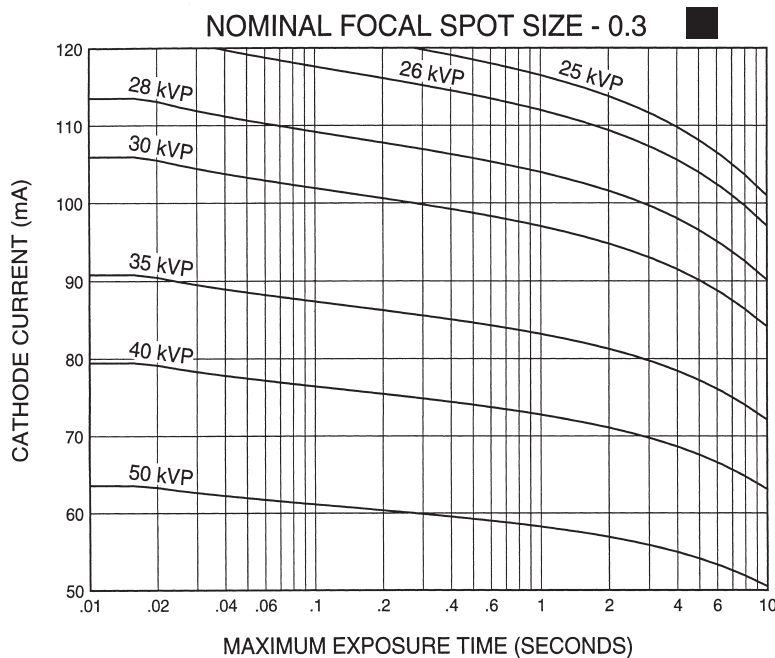
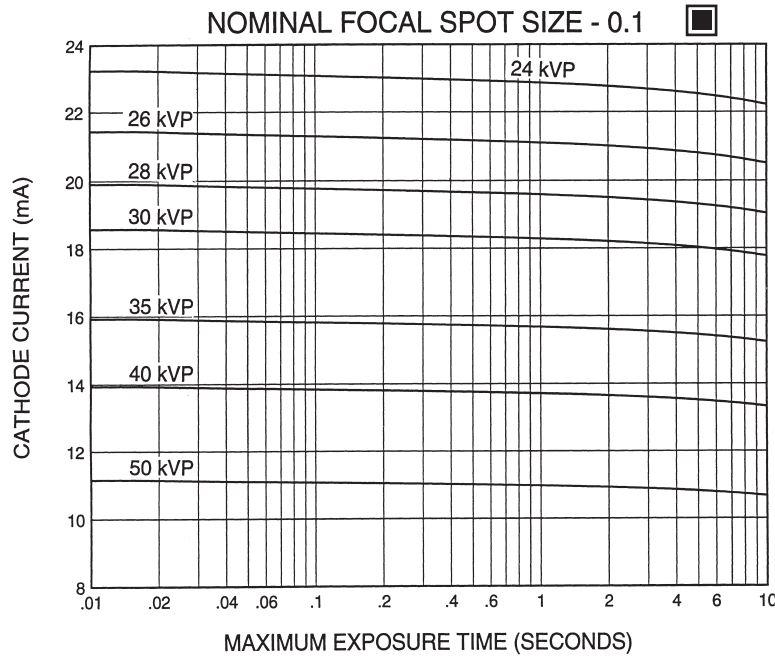
Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

Aproximadamente el poder de penetracion para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

3 Ø Constant Potential

60 Hz



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

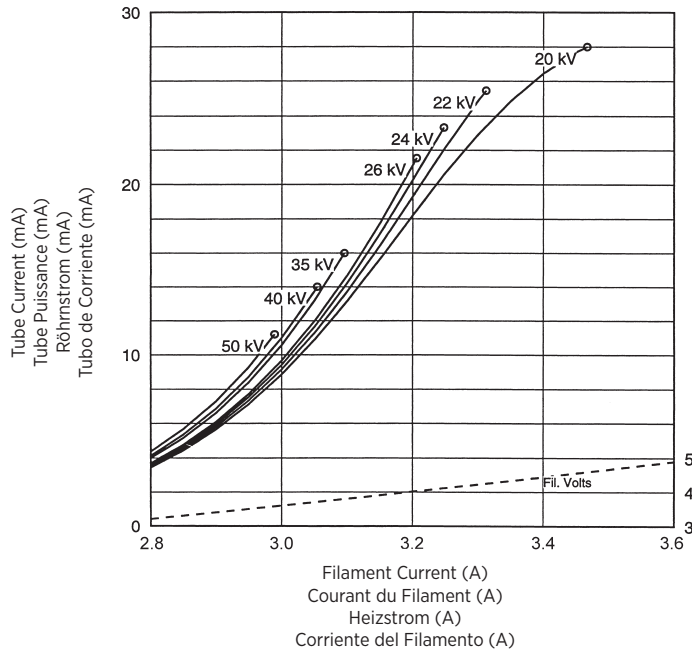
Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

Aproximadamente el poder de penetracion para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

3 Ø Full Wave

Filament Emission Charts IEC 60613
 Abaques d'Émissions des Filaments CEI 60613
 Heizfadenemissionsdiagramm IEC 60613
 Curvas de Emisión de los Filamentos IEC 60613

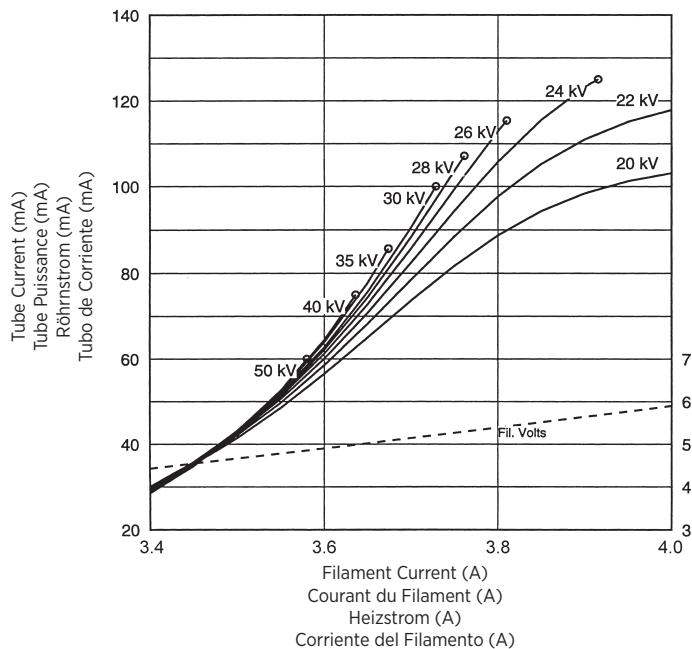


THREE PHASE EMISSION ($\pm .15$ A)

0.1



Filament Voltage (V)
 Voltage du Filament (V)
 Heizspannung (V)
 Voltaje en los Filamentos (V)



THREE PHASE EMISSION ($\pm .15$ A)

0.3



Filament Voltage (V)
 Voltage du Filament (V)
 Heizspannung (V)
 Voltaje en los Filamentos (V)

Note:	When using these emission curves for trial exposures, refer to the power rating curves shown for maximum kV, tube emission, filament current, exposure time, and target speed.
Remarque:	Lors de l'utilisation de ces abaques pour des expositions d'essai, référez-vous aux courbes maximales de kV, d'émission du filament, de temps d'exposition et de vitesse de rotation.
Anmerkung:	Wenn Sie diese Emissionskurven für Testaufnahmen verwenden, beziehen Sie sich hierbei auf die entsprechenden Nennleistungskurven für max. kV-Werte, Röhrenemission, Heizstrom, und Anodendrehzahl.
Nota:	Si utiliza estas curvas de emisión para exposiciones de prueba, refiérase a las curvas de gradación de potencia para el máximo de kV, tubo de emisión, corriente en los filamentos, tiempo de exposición, y a las curvas de velocidad del objetivo.

